الباب الثاني
الدراسة النظرية

الفصل الأول : مفهوم دراسة عن الوسائل التعليمية

أ. تعريف الوسائل وأقسامها

الوسائل جمع من وسيلة [1]. وسائل التعليمية هي ما يلجاء اليه المدرس من ادوات وأجهزة ومواد لتسهيل عملية التعلم او التعليم وتحسيسها وتعزيزها[2]. وتسمى المواد التعليمية Instruksional Material مثلا الافلام والخرائط والصور والنماذج وغير ذلك من المواد الخ. ويقال لها أحيانا Softwareاما الاجهزة التعليمية فيشار اليها بالمصطلحات التالية Audiovisual equipment او Hardware ويقصد بهما المواد و الأجهزة معا.

ان الوسيلة هي كل ما يستخدم لتوصيل الاعلام. بل المراد بالوسيلة هي كل ما يستطيع ان ينظر او يسمع او يقرأ في عملية التدريس الذى يستخدم في التعليم[3]ان الوسيلة هي كل ما يستخدمه الانسان لتبليغ المعنى والفكر او لنشرهما حتى وصل على المقصود[4] رأي بريجس Briggs

ان الوسائل التعليمية هي كل ادوات التى تقدم الخطاب وتهيج الدارسين للتعلم.[5]

ب. اقسام وسائل التعليمية

---

[1] احمد وارصون "منور قاموس عربي"

[2] نايف محمود معروف، خصائص اللغة العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفائس 1991 م)، ص 234

[3] يترجم من :
Asnawir dan Basyirudin, *Media Pembelajaran,* (Yogyakarta: PT TIARA WACANA YOGYA, 1990), hal. 11.

[4] يترجم من : Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (PT Raja Grafindo Persada 2009), hal 3

[5] يترجم من :
Muhaimin Abdul Ghofir Nur Ali Rohman, *Strategi Belajar Mengajar,* (Citra Media, 1992), hal. 91

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وفى هنا ان الوسائل التعليمية المستخدمة في تدريس اللغة العربية هي:

1. الوسائل البصرية

هي التى يستفاد منها عن طريق نافذة العين، كما يلى:

- الكتاب المدرسى وغير المدرسى، المجلات والدوريات
- السبورة وملحقاها
- واللوحات الجدارية (اللوحة الممغنطة، اللوحة الوبرية، اللوحة الاختبارية اللوحة الجيوب)
- الصور (المفردة، والمركبة، والمسلسلة)
- الطباقات (بطاقات الحروف، والمقاطع، والكلمات والجمل، بطاقات المطابقة، بطاقات التعليمات، بطاقاة الأسئلة والاجوبة..... الخ)

2. الوسائل السمعية :

هي التى يستفاد منها عن طروق الإذن، كالمذياع، التسجيلات الصوتية، الأسطوانات .....الخ

3. الوسائل السمعية البصرية :

هي التى يستفاد منها عن العين والاذن معا، وأهمها :
التلفاز، الصور المتحركة، الدوس النموذجية المسجلة، التمثيأت المتلفزة..... الخ[6] قدم الدوكتور عبد العليم ابراهيم (1978 :433)

بأن الوسائل التعليمية كما يلى :

- الأشياء الاصلية هي الوسيلة المستخدمة للمبتئين وروضة الاطفال مثلا ساعة – علم – ثمرة – زهرة – حقيقة الخ
- الاشياء الحقيقة في صورة الاصنام وللعب مثل : سيارة – بيت الخ
- الصور

[6] نايف محمود معروف، خصائص اللغة العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفائس 1991 م)، ص 245-246

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- الخريطة
- الخطة
- السبورة
- البطاقة
- الشريط والمسجلة[7]

ذكر Peter Hubban (1985 :105) بأن وسيلة تعليم اللغة كما يلي :

- السبورة
- الواقعة الذى ينظر التلاميذ في الفصل
- البطاقة المصور (Flasscard)
- الصور المجلة
- الخريطة الجدر (Peta dinding)
- المسجلة
- الة المعرص(OHP)

قسم (Amir Ahsin) الوسائل التعليمية بدرجة سهولة استخدمها كما يلي :

- اللغة
- السبورات
- لوحة الاعلان
- لوحة Panel
- لوحة الجيوب (Papan Kantong)
- الصور
- وسائل المطبعة
- الكتب
- طبعة المسجلة
- الصحيفة القاطعة
- وسائل التصوير

[7] Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Pengajarannya,* (PUSTAKA PELAJAR 2004), hal 77 يترجم من

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- معمل اللغوي[8]

ج. خصائص الوسائل التعليمية الناجحة :

لكي تنجح هذه الوسائل التعليمية في تأدية وظيفتها فينبغي أن تتوافر فيها الشروط التالية :

أ. أن تكون منتية للأهداف التربوية النابعة من ثقافة الامة وحضارتها.

ب.ان تكون محققة للهدف المباشرة الذى تستخدم من اجله.

ج. تستخدم في الوقت المناسب، والمكان المناسب، والشكل المناسب.

د. أن تكون بالبساطة والوضوح وسهولة الاستعمال.

ه. أن تكون تراعي خصائص الطالب الجسدية، النفسية، والعقلية.

و. ان تكون فائدة.[9]

د. كيفية اختار الوسائل التعليمية :

كما قاله غفور (117 : 1989) ان في كيفية خيار الوسائل التعليمية ان ينظر المعيار التالى :

- ان تكون الوسائل التعليمية مناسبة بغاية التعلم
- ان تكون الوسائل التعليمية تعضد على مادة التعلم
- ان تكون الوسائل التعليمية سهلا في نيلها
- ان تكون الوسائل التعليمية مناسبة بدرجة ذكاء الطلاب[10]
- ان يكون المدرس يستطيع لاستخدامها
- ان تكون تتناسب الوسائل مع التطور العلمى والتكنولوجى لكل مجتمع[11]

---

[8] يترجم من : Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Pengajarannya*, (PUSTAKA PELAJAR 2004), hal 78

[9] نايف محمود معروف، خصائص اللغة العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفائس 1991 م)، ص 244

[10] يترجم من :
Suwardi, *Manajemen Pembelajaran Menciptakan Guru Kreatif dan Berkompetensi*, (STAIN SALATIGA PRESS, 2007), hal. 81

[11] حسين حمدى اطويجي، وسائل الاتصال والتكنولوجيا فى التعليم، (دار القلم: 1997)، ص 61

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ه.تعريف Lectora Inspire

(Lectora) هو الة التأليف الى تنمية المحتوى التعلم إلكترونى الذى تطور تريفانتيس (Trivantis) شركة المؤتلفة.[12] Lectora Inspire امكن اتخاذ التدريس المتصل السارع والبسيط ومؤسسه طيمونتى دلورديميك (Timonthy D. Laurdemik) فى جينجناتى اوهيو اميركا سنة 1991.

سنة 2011، Lectora نال خمسة الاحترام فى نتاج التعلم إلكترونى (E-Learning) ابتكارا وأحسن ألة التأليف وألة التقديم و تكنولوجيا تعلم إلكترونى حتى يكون خمشون شركة فاكثر يختارون Lectora فى العالمى

و. المحتويات لكطورا انسبير

بليبابر (Flypaper) جعل التعليمية احسن ابتكارا وربط بما زيد فيه الصور المتحركة الانتقالى وأثر الخصوصى.

جامتاسيا(Camtasia) ضرب الدرس الخصوصى الاحترافى سهلة باستيلاء فيديو، صور متحركة او برمجيات تصميم 3د. وتنقيح ما كان من فيديو وسمعى، انتقال ىوغير ذلك

سناجيت (Snagit) الاستيلاء على ما فيه ديسك توب للتصوير ومجهز بكال اوت وغير ذلك

ز. مزيات Lectora Inspire

Lectora Inspire له اكثر مزيات من ألة التأليف تعلم إلكترونى الآخر منها هى:

1. لكطورا انسبير ما جعله فى ضرب ويب سيت ومحتوى التعلم إلكترونى التخاطب وعرض منتج او صفحة المنشأة

---

[12]يترجم من :

Muhammad Mas'ud, *Membuat Multimedia Pembelajaran dengan Lectora,* (Yogyakarta: Pustaka Shonif, 2014), hal. 01

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

2. المحتويات اعدها لكطورا انسبير تسهيل المستخدم جدا في ضرب الوسائط المتعددة (فيديو وسمعى) التعليمية
3. كان لكطورا انسبير للمعلم او المدرس يسهل ضرب الوسائل التعليمى
4. لكطورا انسبير فيه القالب التام
5. اعد لكطورا انسبير وسيلة المكتبة تساعد المستخدم
6. امكن لكطورا انسبير مستخدمه في تحويل تقديم Microsoft PowerPoint الى المحتوى التعلم إلكترونى
7. المحتويات المتطور بوسيلة لينة يكون عرضه الى نتائج مثل Html5,exe, CD-ROM او معيار التعلم إلكترونى مثل SCORM و AICC

الفصل الثاني :تعليم اللغة العربية

أ. تعريف تعليم اللغة العربية

1) معنى التعليم

شرحت الباحثة فيما ان لفظ التعليم مصدر من "علم – يعلم- تعليما" بمعنى جعله يعلمه.[13] وبمعنى "درّس و هدّب"،[14] وعند رأي الباحث انهما مرادف وهما لفظان مختلفان او اكثر ولكن يسلبها فى المعنى.

معنى التعليم بحسب نانا سودجانا (Nana Sudjana) كما فى كتابه" Pembinaan dan Pengembangan Kurikulum" هو تعليق الطلاب على البيئة التدريسية التى يتصم لنيل اهداف التعليم يعنى كفاءة الطلاب بعد تنتهى عملية التدريسية.[15] التعليم هو جزء من التربية, لأنّ التربية هي الإرشاد نحو ترقية النفس

---

[13] لويس مألوف, المنجد غى اللغة والاعلام , البحث السابق, 398

[14] أتابيك على, احمد زهدى محضر, قاموس "كرابياك" العصرى عربى – إندونيسي, البحث السابق, 1314

[15] يترجم من :

Nana Sudjana, *Pembinaan dan Pengembangan Kurikulum di Sekolah*, (Bandung: Sinar Baru, 1989), 6.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

على كل وجهة, ولكنّ يتعلّق التعليم فى الاتصال العلمى ومهارته.[16]

2) معنى اللغة العربية

اللغة عند العلماء النفس هي الوسيلة التى يمكن بواسطتها تحليل اي صورة او مركزة ذهنية اجرائها او خصائصها والتى بها يمكن تركيب هذه الصورة مرة اخرى فى اذهاننا الى اذهان غيرها بواسطة تأليف كلمات وضعها فى ترتيب خاص.[17]

اما اللغة العربية فهى الكلمات يعبر بها العرب عن اغراضهم وقد وصلت الينا عن طريق النقل وحفظها لنا القرأء الكريم والأحاديث النبوية.[18]

بعد ان نعرف معنى التعليم ومعنى اللغة العربية فيمكننا ان نعرف تعليم اللغة العربية, وهي:

اتصال المعلومات الى اذهان الاولاد او الطلاب ما يتعلّق باللغة العربية ليعيشوا بها عيشة سعيدة.

4. انواع اللغة العربية

تنقسم اللغة العربية على ثلاثة انواع:

1) اللغة العربية القادم (Classic) يعنى لغة القرأن والاحبار العربيّ حتى فى اوّل الزمان التقدّم.

2) اللغة العربية العصرى (Modern) التى يستعمل بها الاحبار والكتّاب فى الزمان التقدّم حتّى فى هذه الساعة.

3) اللغة العربية الكلامة (Tutur)[19]

---

[16] يترجم من : Imam Bawani, *Tata Bahasa Arab*, (Surabaya: Ikhlas, 1987), 15

[17] عبد العزيز عبد المجيد, اللغة وطرق تدريسها, 33

[18] مصطفى الغلابين : جامع الدروس العربية,البحث السابق, 78

[19] يترجم من :
Muhajir, *Metode Pengajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Al-Ishlah – Paciran Lamongan*, (Surabaya: Koleksi Skripsi IAIN Sunan Ampel Surabaya), hal. 21

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وفى رأي وزير أنوار (Wajir Anwar), ينقسم اللغة العربية على اربعة اقسام:

1) اللغة العربية التقدّم، كما فى لغة القرأن.
2) اللغة العربية الاسلامية، التى تستعملها جميع الامة فى الشرق الاوسط فى عصر ذهابه الخلافة الاسلامية.
3) اللغة العربية الامامية، التى تستعمل بها المجموعة العربية فى اليومية.
4) اللغة العربية الجديدة، التى تستعمل بها الامة فى كتابة ادب العلمية، فى الجريدة والمجلاّت وللرسالة و دعوة العلمية، والسياسة وصلات العالميّ (Hubungan Internasional).[20]

اذ نظرنا الى المجموعة العربي فنجد نوعان اللغة العربية يعنى:

1) اللغة القلوقيل (Kolokial) التحليلية (التى تستعمل باستمرار ولكن قليل تستعمل فى الكتابة)، حصلت المجموعة العربي عند صغارهم وتستعمل بها فى اليومية.[21]
2) اللغة القراءة الصّناعى (Lingua Franca/Sintetik)، تسمى ايضا ب Classical Arabic. هذا النوع متساويا باللغة التى تستعمل فى زمان النبى صلى الله عليه وسلم.[22]
5) وظائف اللغة العربية

ازاح على الناظر (Ali An-Najjir) فى شاحٍ (1980) أنّ **اللغة العربية من اوسع اللغات واغناها**

---

[20] يترجم من :
Fahrudin dan Fuad Effendi, *Pendekatan Metode dan teknik Bahasa Arab*, (Malang: IKIP)

[21] يترجم من :
Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), 3

[22] نفس المرجع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وادقها تصويرا.[23] سمع عبد الحميد بن يحي فى الهاشمى، انّ شعبة قال: **تعلموا العربية فإنها تزيد فى العقل** (Ketajaman Nalar).[24]

وعن ابن عباس رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: **احبوا العرب لثلاث: لأنى عربي والقرأن عربي وكلام الجنة عربي**.[25]

وقال عمر بن الخطاب: **احرصوا على تعلّم اللغة العربية فإنها جزء من دينكم**.[26] وقال ايضا عبد الحليم ابرهيم أنّ **اللغة العربية هي لغة العروبة والاسلام**. من اجل ذلك، اولئك الذين يريدون ان يفهموا التعاليم دين الاسلام فوجبوا ان يتعلّموا اللغة العربية.

اذا نظرنا الى وظائفها فى السابقة, فيخالص الباحث بنظر فى رأي الحج تيار يوسف وسيف الانوار فى كتابه **علم الطريقة تعليم الدين واللغة العربية** (Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab)[27] فاللغة هي الة اتصالية فى حخالة الناس اليومية. وكذلك، تملك اللغة العربية الوظائف الخصوصية لو قورن باللغات الأخرى. تتكوّن فى اللغة العربية القيمة الادبية الأعلى. ويقدّر الله تعالى اللغة العربية كاللغة القرأن لأنّ تشتمل اللغة العربية الاسلوب اللغات يعجب بها الناس ولا يستطيعوا ان يساويوا بها.

تعلّم اللغة العربية هو شرط واجب على الناس فى فهم القرأن، ولذلك، دور اللغة العربية هي الة الاتصالية

---

[23] نفس المرجع, 7
[24] نفس المرجع
[25] نفس المرجع
[26] نفس المرجع
[27] يترجم من :
Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama Bahasa Arab,* op.cit, 188

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بين الناس والة الاتصالية فى العبادة الى الله، مثل فى الصلاة والدعاء.

6. طبيعة اللغة العربية

كما نعرف فى كل اللغات تملك النظرة الحقيقة والصفة العالمية, لكن فى كل اللغات تمكن ان تملك الشيء التى لاتوجد فى اللغات الاخرى، ولذلك توجد الطبيعة فى اللغة العربية، كما يلى:

1) اللغة الإستقاق، يعنى اللغة التى تتكوّن من الاسم، الفعل والحرف

2) اللغة الصياغ، التى تبنى على الاسس الفكرة الصياغ

ج. اللغة الغانية بأصواتها، يعنى اللغة التى تشتمل كثيرا عن عناصر الأصوات

د. اللغة التصريفية

ه. اللغة الغانية فى تعبير، يعنى اللغة التى تشتمل كثيرا عن تعبير[28]

ب. هدف تعليم اللغة العربية

فى علم التربية، الهدف هو العامل المهم بين العوامل الأخرى. الهدف هو الدليل الى اين؟ ولأي ماذا تنفّذ التربية.

هدف التعليم اللغة فى عمومها، وكذلك اللغة العربية، فى رأي وجو وسطا، هي:

يعطى الى الطلاب الكفاءة اللغة الشفهية لكى تستعمل فى مخالتهم. والمراد بهذا الهدف هو كفاءة الكلام بطلاقة وبجزمة وبكلام المتشابهات بالهجة القومية الأصلية. وتلك الكفاءة ايضا

---

[28] يترجم من :

Muhammad Thohir, *Pengantar Metodologi Pengajaran Bahasa Arab,* (Surabaya: IAIN Sunan Ampel, 2001), 6

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بمعنى يستطيع الطلاب ان يفهموا الكلام كاملا الذى يلاحظ باللغة القومية الاصلية.[29]

وفى رأي مولينط سومردى، هدف تعليم اللغة العربية على عمومه هو لكى يستطيع الطلاب ان يفهموا القرأن والحديث النبوّية او الكتب العربية الاسلامية الاخرى والدين والثقافة الاسلامية التى تستعمل كألة الإتصالية.[30]

يواجه تعليم اللغة العربية الى نتيجة الاهداف يعنى الاهداف العمومية والاهداف الخصوصية. الاهداف الخصوصية هي التفاصيل من الاهداف العمومية.[31] وتواجه الاهداف العمومية لنيل نتيجة تامة، كما يلى:

1) لكى يفهم الطلاب القرأن والحديث مثل منبع الحكم الاسلام والتعاليم الدين
2) لكى يفهم الطلاب عن الكتب الدينية والثقافة الاسلامية المكتوبة باللغة العربية
3) لمهارة الكلام والانشاء باللغة العربية
4) نستعمل بها لمساعدتنا فى الخبرة الاخرى (Suplementary)
5) لتجعل بها اهل اللغة العربية الماهرة.

مادمت الأهداف العمومية بصفات عمومية، فتحتاج لنا لتفصيلها على خصوصها حتى يطلع الاهداف الخصوصية فى المحادثة، والمطالعة، والإملائية و الإنشائية.[32]

---

[29] يترجم من :
Wojo Wasito, *Pengajaran Bahasa Indonesia*, (Bandung: Shinta Dharma, 1997), hal. 2

[30] يترجم من :
Mulyanto Sumardi, *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Proyek Pengembangan Sistem Pendidikan Islam, 1974)

[31] يترجم من :
Departemen Agama, *Pengajaran Bahasa Arab pada Perguruan Tinggi Agama Islam/IAIN*, (Jakarta: Proyek Bimbaga Islam, 1975), hal. 117

[32] نفس المرجع, 119

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اهداف تعليم اللغة العربية فى المدارس الثانوية والعالية وفى معاهد اعداد المعلمين نجد ان الهدف من تدريسها، هو:

تزويد الطلاب بالمهارة الاساسية التى تمكنهم من التحدث باللغة العربية وفهم الكتب الدينية وتعاليم الاسلام الصحيحة والمناهج فى المرحلة الثانوية على اساس اكتساب الطالب 2000 مفردات عربية.[33]

واللغة العربية التى تدرس فى المدارس التابعة لوزارة الشؤن الدينية, بدأ منالمدرسة الابتدائية حتى التعليم الجامعي كمادة أساسية فى جميع التخصصات. هذا بالاضافة الى انها مدارس من خلال المواد الدينية مثل: القرأن الكريم والحديث الشريف والفقه والعقيدة والتاريخ الاسلام والشريعة الاسلامية . هذا يعنى ان اللغة العربية تمثل مكان الصدارة بعد اللغة الاندونيسية، كما انها تمثل لغة العلوم الدينية.

والهدف الاخير تعليم اللغة العربية هو يواحد بأهداف التربية فى المدرسة ويجب ان يناسب الاهداف التربية المدرسة بأهداف التربية والوطانية.

ج. طرق تعليم اللغة العربية

الطريقة هي الخطة التى يستخدم بها المعلم فى معالجة الموقف التعليمى لتحقيق الاهداف التربوية ويعرفها البعض بأنها: مجموعة الاساليب التى يتم بواسطتها تنظيم المجال الخارجى المتعلم من اجل تحقيق اهداف تربوية معينة.

والمعلم الناجح فى حقيقته طريقة ناجحة توصل الدرس الى الطلاب بأيسر السبيل. ويقصد بالطريقة تدريس الاسلوب الذى يستخدمه المعلم فى معالجة النشاط التعليمي ليحقق وصول المعارف الى طلابه بأيسر السبيل. واقلّ الوقت

[33]ترما, مشكلات تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية الاسلامية الحكومية لامونجان, (سورابايا: الجميعة الاسلامية الحكومية سونن امبيل)و 17

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والنفقة، تستطيع الطريقة الناجحة ان تعالج كثيرا من النواقص التى يمكن أن تكون فى المنهج أو الكتاب، او التلميذ.[34]

ونتعدد طرق التدريس من الناحية التربوية تبعا لتعدد الأسس المستمدة من نظريات التعلم والفلسفات التربوية المختلفة. وهناك الطرق الخاصة التى لاتصلح الا لتدريس مادة دراسية معينة، ففى مجال تعليم اللغة العربية كاللغة القومية، هناك كثير من الطرق مثل: الطريقة الالقائية والطريقة التحاورية والطريقة التنقنيتيةوالطريقة الاستقرائية والطريقة القياسية والطريقة الاستقرائية القياسية والطريقة المشروع والطريقة الوحدات والطريقة حال المشكلات.[35]

الفصل الثالث : مهارة الكلام

أ- تعريف مهارة الكلام

الكلام سلسلة متصلة من الأصوات عليها الناس رموزا للمعاني، أداء فردي في إطار إجتماعي، وسلوك عملي محسوس، وقد يكون جماعيا أحيانا، ولا يدرس الكلام منفصلا عن اللغة إلا عند اعتباره عملا صوتيا بحتا مقطوع الصلة بالمعنى كما يحدث عند فحص المرضى بالعيوب النطقية، والنفسية، واختبار أصوات المذيعين. وتهدف دراسة أصوات الكلام إلى معرفة المعنى الذي يدل عليه الكلام، ولكن إذا اقتصرت دراسة الكلام على ملاحظة مخارج الحروف، وصفاتها، فهي دراسة تمهيدية للغة، فاللفظ جزء محسوس من نسق الكلام.[36]

الكلام مهارة انتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة. والتمكيم من الصبغ ونظام وتركيب الكلمات التي تساعده على تعبير عما يريد أن يقوله في موقف الحديث أى أن

---

[34]محمد عبد القادر, طرق تعليم اللغة العربية, البحث السابق

[35]ترما, مشكلات تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية الاسلامية الحكومية لامونجان, البحث السابق

محمد عبد الغني المصري و مجد محمد الباكير البرازي، "ثقافة عامة" وفق منهاج وزارة التعليم العالي لكليات المجتمع، (عمان : دار [36]المستقبل،1988)، 44

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للمتكلم، ثم مضمونا للحديث، ثم نظاما لغويا بوسطته يترجم الدافع و المضمون في شكل كلام ، وكل هذه العمليات لا يمكن ملاحظتها فهي عمليات داخلية فيما عدا الرسالة الشفوية المتكلمات.[37]

والكلام المهارة الثانية بعد مهارة الإستماع في تدريس اللغة العربية وهو جزء من التعبير الوظفي من حيث منطوق به، لأنه التعبير الوظيفي يشمل المحادسة، والمناقشة، والحكاية القصاص، والنوادر، والأخبار، وإلقاء الخطب وإصلائ التعليمات، وكتابة التقادير، والمذاكرات والملحصات وانشرت والإعلانات وتحرير الرسائل وما إلى ذالك.[38]أن الكلام هو عملية تبداء صيتية وتنتهي بإتمام عملية اتهال مع متحدث من أبنه اللغة في موقف إجتماعي.[39]

ب.أهداف مهارة الكلام

هناك أهداف عامة لتعليم الحديث يمكن أن نعرض لأهمها فيما يلي:

1. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية.و أن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بإستراتيجية المقبولة من أبناء العربية.
2. أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.
3. أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والطويلة.
4. أن يعبر عن أفكاره مستخدما النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.

---

[37]محمد كامل النلقة، تعليم اللغة العربية للناطقين باللغة الأخرى(سعودي : المملكة العربية، 1985) 153

[38] محمد على السمان، التوجة في اللغة العربية (القاهرة : دار المعارف، 1983) 244

[39] محمد كامل النلقة، تعليم اللغة العربية للناطقين باللغة الأخرى(سعودي : المملكة العربية، 1985) 153

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

5. أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفاهي مثل التذكير والتأنيث والتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.

6. أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الإجتماعي وطبيعة عملية، و أن يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربي والإسلامي.

7. أن يعبر عن نفسه تعبيرا واضحا ومفهوما في مواقف الحديث البسيطة.

8. أن يمكن من التفكير بالغة العربية والتحديث بها بشكل متصل ومرابط لفترات زمنية المقبولة.[40]

ج. أنواع مهارة الكلام

تنقسم مهارة الكلام الى قسمين :

1. المحادثة

المحادثة فهي الكلام في المواقف الإتصالية غير المعدة. ومن هنا تعتبر إستراتيجية سؤال والجواب، كما تعتبر أنسب الطرق وأبسطها

2. التعبير الشفاهي

تعبير الشفهي هي تعبية النفس بالوصف او بالرد او بالمناظرة.[41] والتعبير الشفهي صور كثيرة نعرض بعضها فيما يلي :

أ. تعبير الحر

ب. إستخدام القصص في التعبير بالصورة الأتية:

- إكمال القصص الناقصة

[40] محمود كامل الناقة, *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى* (المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى) ص 157-158

[41] محمد علي خولى، *أساليب تدريس اللغة*، (جمع الحقوق المحفوظة المؤلف، 1986)، ص 165

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- تطويل القصص القصيرة
- تعبير على القصص المقروءة او المسموعة.

ج. تحدث الطلاب عن حياتهم ونشاطهم داخل المدرسة ام خارجها.

د. مماثلة الحيوان والنبات والطير.

وقال محمد على الخوالي في كتايه عن الإختبار في التعبير الشفهي كما ياي :

- يطلب الطلاب أن تتحدث عن موضوع مؤلف لديه ويقيم على أسس الطلاقة والصحة.
- توجه الى الطلاب أسئلة كتابية او شفاهية تطلب إجابة شفهية قصيرة.
- من الممكن ان تكون اللأسئلة مسجلة علي شريط ويترك بين كل سؤال واخر وقت كاف للإجابة.
- تقدم الى الطلاب صورة يطلب منه ان يعلق عليه شفاها في وقت محدد.
- تشترك الطلاب في محاورة شفهية حول موضوع معين او في محادثة حرة.

د. طريقة التعليم المهارة الكلام

والطريقة في التعليم هي نظام الذي يسير المعلم في إلقاء دراسة ليوصل المعلومات الى أذهان الطلاب يشكل بتحسين اغراض التربية.أما طريقة تعليم الكلام كما قال عبد العليم ابراهيم تحتوي علي ثلاثة انواع منها:

1. بالقصة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. التهميد : ويكون بحديث قصير، أو أسئلة تنتهي بمشكلة القصة تتكفل بحلها. ويمكن الاكتفاء بأن يقول المدرس للتلاميذ : سأقص عليكم قصة.
ب. إلقاء القصة، مع التأني والوضوح، وتمثيل المعني، والمراعاة المواقف المختلفة.
ج. إلقاء طائفة من الأسئلة مرتبة على حسب مراحل القصة.
د. اختيار عنوان القصة.
ه. أسئلة التلاميذ بعضهم بعضا.
و. التخليص : فيطلب المدرس ألى الطلاب تخليص القصة.
ي. التمثيل.

2. بالتعبير الحر

أ. التهميد : ويكون بأن يشرح المدرس للطلاب ما يجب عمله في هذا الدرس، ويساعدهم على إختيار موضوعات، ويذكر لهم بعض الميادين التي يمكن أن يختاروا منها موضعاتهم : كالمشاهدات والحفلات والأخبار والرياضة وبعض المشكلات الإجتماعية ونحو ذلك.

ب. يستدعي المدرس طالبا لإلقاء حديثة، ويحث زملاءه على ان يستمعوا إليه ويجلسوا بعض الملاحظات.

ج. بعض أن ينتهي الطالب من حديثه، يوجه زملاءه أسئلة فيما سمعوا منه.
د. يشترك المدرس في إلقاء بعض الأحاديث والأخبار والأفكار ويوجه عليه الطلاب ما يبدو لهم من اللأسئلة وهو يجيبهم.[42]

[42] جورت الركابي، *طرق تدريس اللغة العربية*,(بيروت- لبنان: دار الفكر المعاصر، 1998)، ص 123-122

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

3. بالموضوعات

وفي المدارس اللإعدادية والثنوية يسير المدرس على حسب خطوات الأتية:

أ. إثارة نشاط الطلاب بما يحفزهم على الكلام.

ب. كتابة الموضوع على السبورة وتكليف الطالب قراءته.

ج. ترك الفرصة للطلاب ليكفروا الموضوع.
د. إلقاء طائفة منا لأسئلة على الطلاب.
ه. حدث الطلاب عن الموضوع.[43]

ه.عوامل التأثير المهارة الكلام

1.النطق

من أهم هذه الجوانب هي الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون الأهمة الكبري لتعليم النطق منذ بداية تعليما صحيحا. فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعلمة بشكل خطائ.

وليس المطلوب في النطق أن ينطق الدارس بشكل كامل وتام، أي يسيطر على النظام الصوتي للغة سيطرة متحدثيها، ولكن السيطرة هنا تعني القدرة علي إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكن المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم ونبراتهم وتنفيذهم.[44]

2.المفردات

---

[43] عيد العاليم ابراهم، *الموجه الفني لمدرس اللغة العربية*, (القاهرة: -دار المعارق), ص 163-158

[44] محمود كامل الناقة، *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى* (المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى) ص 159

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المفردات هي أدوات جمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير. بالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد. وعادة ما تكتسب المفردات في اللغة الأجنبية من خلال مهارات الاستقبال وهي الإستماع والقراءة، ثم يأتي مهارة الكلام والكتابة.

الكلمات لا تعلم إلا من خلال السياق، أى من خلال استخدامها في مواقف شفوية او في موضعات للقراءة, ولذلك يفضل تقديم الكلمات للدارسين من خلال موضوعات يتكلمون فيها بحيث تتناول هذه اللموضوعات جوانب مهمة من حياتهم. وكثير من الخبرات والطرق التي يمكن استخدامها في تنمية المفردات لتطوير القدرة على الكلام لدي الدارسين. ولذلك فالوصول إلى تنمية مفردات الدارس بجب ان يتم من خلال :

أ. تقديم الكلمات تتصل التصالا مباشرا بالمواقف التي يتحدثون فيها عن أنفسهم.
ب. إتاحة الفرصة لممارسة استخدام هذه الكلمات في مواقف اتصال.
ج. محاولة إعادة تقديم هذه الكلمات في فترات منتظنة حتي لا تنسي.[45]

و.الوسائل التعليمية لتدريس مهارة الكلام

1.اللوحات الوبرية

[45] مرجع السابق, محمد كامل الناقة, ص 163-161

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تستخدم لتدريب الطلاب على النطق والكلامز

2. الأفلام الثابتة

تستخدم في عرض منظم لسلسلة من الإطارات أو الصور التي تعين الطلاب على التعبير عن التتابع الزمني للقصة، كما تستخدم كمثيرات لبعض العبارات والجمل.

3. مختبر اللغة

يستخدم لتدريب الطلاب على تطبيق وممارسة ما سبق أن تعلموه في الصف من والتفظ، والمفردات، والتراكيب اللغوية، والجوانب.[46]

[46] محمد طاهر و محمد بيهقي وأم حنيفة وسلطان مسعود، المدخل إلى طرق تدريس العربية للإندوبيسيين، (سورابايا : بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية، 2013)، ص: 27

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id